UN RESPIRO SU DUE
LO DOBBIAMO AL MARE

I mari del mondo, che producono più del 50% dell'ossigeno che respiriamo e assorbono circa il 30% dell'anidride carbonica prodotta dall'uomo, svolgono questa funzione vitale per la nostra sopravvivenza e quella del pianeta grazie soprattutto all'insieme degli organismi vegetali presenti nelle loro acque.
Tuttavia questo loro ruolo vitale è in pericolo a causa dell'inquinamento, della pesca a strascico, della forte antropizzazione delle coste, dell'ancoraggio selvaggio, del cambiamento climatico. Un respiro su due lo dobbiamo al Mare.
Diventa quindi fondamentale e urgente innescare un processo di protezione dei nostri mari e di sensibilizzazione delle comunità, per ripristinare e consolidare gli habitat minacciati o degradati e fare in modo che tutte le straordinarie funzioni che mari e oceani compiono – dalla produzione di ossigeno appunto, al contrasto dei cambiamenti climatici e alla tutela della biodiversità – possano continuare a sostenere la vita dell'uomo e di tutte le specie presenti sul pianeta.
www.marevivo.it

WE OWE THE SEA EVERY OTHER BREATH

The world's seas generate more than 50% of the oxygen we breathe and absorb about 30% of the carbon dioxide we produce. This is a critical function for our survival and that of the planet, and it is mainly due to the wide range of plant organisms residing in the sea.
However, because of pollution, trawling, coastal human presence, wild anchoring and climate change, such vital role is under threat.
Thus, there is an urgent need to raise awareness on this issue in order to protect the seas. Restoring and consolidating threatened or degraded habitats is vital to ensure that all the extraordinary functions that the seas and oceans perform may continue to sustain the lives of all species on the planet.
www.marevivo.it

CONOU

conou.it

CONSORZIO NAZIONALE OLI USATI

MAREVIVO

ASSONAT

LASCIAMO AL FUTURO UN MARE VIVO E PULITO

DALLA CURA DEL MARE, DIPENDE IL NOSTRO FUTURO: SMALTISCI CORRETTAMENTE L'OLIO USATO

LET'S LEAVE BEHIND CLEAN SEA WATERS

OUR FUTURE DEPENDS ON CARING FOR THE SEA: PROPER DISPOSAL OF USED OIL GOES A LONG WAY

L'OLIO LUBRIFICANTE USATO, UN RIFIUTO PERICOLOSO

L'olio lubrificante serve a impedire che l'attrito provochi il surriscaldamento delle parti di un ingranaggio, come ad esempio un motore. Durante l'utilizzo, l'olio si degrada, si contamina e perde le proprie caratteristiche principali, per questo deve essere sostituito regolarmente.

L'olio lubrificante usato è un rifiuto altamente pericoloso per l'ambiente e la salute, soggetto a una normativa speciale che impone comportamenti attenti per la sua corretta gestione e il suo smaltimento.

LUBRICANT OIL, A DANGEROUS WASTE

The purpose of lubricating oil is to prevent gear overheating due to friction in machinery with moving parts such as engines. With use, oil degrades, becoming contaminated and losing its ability to lubricate. This is why it must be replaced regularly.

Used lubricant oil waste is a highly dangerous environmental and health pollutant. Its proper handling and disposal are regulated by legislation dictating specific actions to be taken.

COSA FARE DELL'OLIO LUBRIFICANTE USATO?

Chiedersi cosa fare dell'olio usato ed evitare di gettarlo nei tombini, o di disperderlo in mare, nei corsi d'acqua, significa compiere un gesto di responsabilità importante per la tutela dell'ambiente.

Se fai il cambio dell'olio alla tua barca tieni sempre in mente queste **semplici regole**:

- **indossa guanti impermeabili**
- **metti l'olio usato in un contenitore chiuso ermeticamente**
- **controlla che il contenitore che usi non sia fragile**
- **presta attenzione affinché altre sostanze non si mescolino all'olio usato**

USED LUBRICANT OIL: A WASTE TO HANDLE WITH CARE

When changing oil on your boat, always keep these simple rules in mind:

- *Wear waterproof gloves*
- *Store used oil in a hermetically sealed container*
- *Make sure the container is robust*
- *Make sure that other substances do not mix with the used oil*

I RISCHI PER L'AMBIENTE

Se smaltito in modo scorretto o impiegato in maniera impropria, **l'olio usato è altamente inquinante.** L'equivalente del **cambio d'olio di un'auto**, pari a circa 4 litri, se viene disperso in acqua inquina una superficie estesa come quella di sei piscine olimpioniche formando una **pellicola impermeabile che priva di ossigeno e uccide ogni forma di vita.**

Non sono solo questi i danni, infatti è dimostrato che **la pellicola d'olio** presente sulla superficie del mare **riduce la velocità di evaporazione dell'acqua** fino al 33% e a causa degli agenti atmosferici, nel tempo, questa si rompe e si disperde sulla superficie e in profondità con **gravi danni ad uccelli, pesci, cetacei e altre specie animali e vegetali.** Se la dispersione dell'olio avviene in prossimità della costa o delle spiagge, la patina può depositarsi su rocce e sabbia anche in questo caso con gravi conseguenze. Non ultimo, **l'inquinamento all'atmosfera** causato dall'evaporazione delle sostanze più leggere che compongono l'olio.

RISKS TO THE ENVIRONMENT

If disposed of incorrectly or used improperly, used oil is highly polluting. Just four litres, or the equivalent of an automobile oil change, is enough to pollute a surface area as large as six Olympic-size swimming pools if dispersed in water. This produces a thin impermeable film that prevents oxygen delivery to deep waters, with deleterious effects on any life forms residing underneath.

COME CONFERIRE IL RIFIUTO RACCOLTO?

Puoi portare il tuo olio usato presso il punto di raccolta presente in porto, oppure chiedere informazioni sul posto. Per info sugli aspetti che riguardano il conferimento dell'olio usato è possibile contattare il **numero verde gratuito** del **Consorzio: 800 863 048**

HOW TO DELIVER YOUR COLLECTED WASTE?

You can dispose of used oil at designated port collection points, where information may also be provided. For information on all aspects concerning the handling of used oil, please contact the Consortium's toll-free number: 800 863 048

DA RIFIUTO A NUOVA RISORSA

Raccogliere e conferire correttamente l'olio lubrificante usato **è il primo passo per garantire il recupero di questo rifiuto pericoloso** che, tramite il processo di rigenerazione, viene trasformato dal **CONOU** in nuova base lubrificante con le stesse caratteristiche degli oli ottenuti dalla lavorazione tradizionale.
Un'attività che apporta un **significativo vantaggio** non solo in termini di **salvaguardia degli ecosistemi** ma anche **economici**, garantendo un risparmio per la bolletta energetica nazionale pari a circa **1,5 milioni di barili** di petrolio all'anno.

FROM WASTE TO NEW RESOURCE

Collecting and correctly delivering used lubricant oil is the first step to ensure the recovery of this hazardous waste which, through the process of regeneration, is transformed by CONOU into a new lubricant base with the same characteristics as the oils obtained from traditional processing.
This significantly contributes to safeguarding ecosystems and guarantees savings of approximately 1.5 million barrels of crude oil per year.

CONOU

IN ITALIA LA RACCOLTA E IL RECUPERO DEGLI OLI MINERALI USATI SONO GARANTITI DAL **CONOU**, **IL CONSORZIO NAZIONALE DEGLI OLI USATI**, ATTIVO SU TUTTO IL TERRITORIO NAZIONALE CON **62 AZIENDE CONCESSIONARIE** ABILITATE ALLA RACCOLTA PRESSO I PRODUTTORI DEL RIFIUTO E I CENTRI DI CONFERIMENTO.
LA FILIERA DI RACCOLTA E RIGENERAZIONE DEL CONOU, COESA E SOSTENIBILE, GARANTISCE CHE NEANCHE UNA GOCCIADEL RIFIUTO PERICOLOSO VADA DISPERSA NELL'AMBIENTE E **CHE SI COMPLETI AL 100% LA CIRCOLARITÀ DEL CICLO.**

IN ITALY, USED LUBRICANT OILS COLLECTION AND REGENERATION ARE GUARANTEED BY CONOU, THE NATIONAL CONSORTIUM OF USED OILS, OPERATING WITH 62 LICENSED COMPANIES AUTHORIZED TO COLLECT FROM WASTE PRODUCERS AND DELIVERY CENTRES. OUR SUSTAINABLE INDUSTRIAL CHAIN ENSURES SAFEGUARDING OF THE ENVIRONMENT, VIA TRUE CIRCULAR ECONOMY.